SVOBODA  СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY — УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

VOL. XCIV. No. 154. JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, AUGUST 13, 1987 CENTS 25 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 13-го СЕРПНЯ 1987 РІК XCIV. Ч. 154.

Пам'ятайте про Україну!

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ УНСОЮЗУ СХВАЛИВ ПЛЯНИ ВВЕДЕННЯ НОВИХ ГРАМОТ І НОВИХ ПЛЯНІВ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Джерзі Сиҭі, Н. Дж. (В. С.). — Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу, зібраний на своєму черговому засіданні у понеділок, 10-го серпня ц. р., тут в Головній Канцелярії УНС, докладно обговорив та схвалив пляни введення нових грамот і нових плянів забезпечення, як теж нової системи винагород організаторам та секретарям за ці нові грамоти.

У засіданні Головного Екзекутивного Комітету, яким проводив головний предсідник д-р Іван Флис, взяли участь крім нього: заступник головного предсідника д-р Мирон Куропась, головний директор для Канади мґр Іван Геврик, заступниця головного предсідника Ґльорія Пашен, головний секретар Володимир Сохан і головний касир Уляна Дячук.

Згідно з традицією, звітування почала головний касир Уляна Дячук предложенням до затвердження інвестиційних кроків, які пороблено у звітовому часі. Після цього вона приступила до свого звіту.

Звіт головного касира

Зіставлення книжок за перших шість місяців 1987 року виказує загальні прибутки у висоті 6,519, 205 дол. Порівнюючи ці прибутки з прибутками минулого року, вони зросли на суму 1,616, 961 дол. Сума одержаних членських вкладок 1,513, 839 дол. майже рівняється сумі з минулого року. Прибутки від інвестицій дали цього року суму 4,029, 805 дол. Зріст у цих прибутках був у висоті 1,740,670 дол. Відсотки від бондів осягнули суму 1,915,556 дол. і зросли тільки на суму 27,589 дол. Відсотки від гіпотечних позичок дали суму 233,707 дол. і виказали зріст на 16,668 дол. Цього року Корпорація Дому УНСоюзу заплатила УНСоюзові відсотків на загальну суму 1,810,000 дол., що виносить суму 1,685,000 дол. більше, чим попереднього року в цьому самому часі. Дивіденда від уділів принесла цього року суму 28, 683 дол. Вона зросла на суму 11,545 дол.

Загальна сума всіх видатків за шість місяців ц. р. осягнула суму 4,278, 218 дол. Зріст видатків у порівнанні з минулорічними дав суму 277,445 дол. З огляду на факт, що цього року дивіденду переведено у книжках в червні, а минулого року у липні, як також тому, що у 1986 році були великі конвенційні видатки, є годі рівняти загальні суми видатків з року 1986 з роком 1987. Але, коли не брати до уваги минулого року видатки на Конвенцію, а цього року суму виплаченої дивіденди, то тоді порівняння загальні суми видатків показує, що цьогорічні були менші на суму 195, 917 дол.

Виплати грошових зворотів дали суму 215,449 дол. Ці виплати зросли цього року на суму 38,327 дол. Сума виплачених посмертних допомог дала 456,230 дол. і була більшою на суму 44,659 дол., як попереднього року. За дозрілі вивінувальні грамоти виплачено суму 522,684 дол. Ця сума являється меншою на 8,665 дол. Примітний зріст є у видатках за забезпечення, які винесли цього року 31, 732 дол., як також у виплатах винагород для нових

(Закінчення на стор. 3)

СУДДІ І ПРОКУРАТУРА ПІДСТУПНО ВНЕСЛИ ТРИ ВИКАЗКИ В ЕВІДЕНЦІЮ

ІЗРАЇЛЬСЬКІ ГАЗЕТИ СКРИТИКУВАЛИ СУДДЮ Д. ЛЄВІНА

Єрусалим, Ізраїль АНЧЕЙН, тел.). — Прокуратура тут на процесі Івана Дем'янюка, з неприхованою допомогою суддів, зуміла у вівторок, 11-го серпня внести три виказки з Травників в евіденцію, тим самим надаючи вагомість мнимій виказці І. Дем'янюка.

Суддя Дов Лєвін сам собі заперечив коли дозволив прокураторові Міхаелеві Шакедові допитувати американську спеціялістку від документів Едну Робертсон у справі трьох виказок, що їх передав СССР американцем Армандом Гаммером.

В часі зізнань свідків прокуратури тодішній оборонець Марк О'Коннор показав копію виказки з газети „Молодь України" німецькому експертові Альтманові, але цей відмовився дати будь-яку опінію в суді, що суддя Лєвін підтримав тоді, але тепер змінив своє рішення і дозволив Шакедові опитувати Е. Робертсон в справі виказок, яких вона ніколи не бачила. Вона категорично відмовилась.

Це підхопила популярна тут газета „Едіот Ахаранот" і у статті свого кореспондента Цадока Ехезкієлі натаврувала поведінку судді Лєвіна і його постійні напади на адв. Йорама Шефтеля, зокрема напад попереднього дня. Автор статті, відкликаючись на судові чинники, написав, що судді втрачають терпеливість і толерантність та виявляють сторонничість. Стаття появилася під заголовком „Нарід бачить" і включає також цитали Й. Шефтеля.

Три виказки, які показав Шакед — відмінні і мають різні браки. Найбільш подібна виказка до мнимої І. Дем'янюка — це ч. 1926 якогось Миколи Бондаренка, на якій нема знімки, але є підписи Штрайбеля і Тойфеля. Бондаренко ідентифікований як українець, народжений в 1922 році в місцевості „Кулушко", як подано на виказці.

Друга виказка, — ч. 847 українця Івана Юхновського, народженого в 1913 році. Є його добра знімка — бльондин, голубі очі, але нима підписів на виказці, а на знімці є тільки одна печатка, не подібна до двох печаток на мнимій виказці Дем'янюка.

Третя виказка, ч. 1211, видана на прізвище росіянина Івана Валєнбухова, народженого в 1916 році в Івановці, область „Воронін". На цій виказці немає печаток, нема підписів. На жадній з трьох виказок нема Треблінки як місця служби. Юхновський був відправлений до Лямберґу, Бондаренко до Поянятови, а Валєнбухов — нікуди.

Суддя Лєвін рішив, що прокуратура може користуватись тими виказками тільки в „обмеженому контексті" під час перепитування Е. Робертсон. Протест оборонців суддя відкинув, не зважаючи на те, що оборона, проти всіх засад, не має копій тих нових документів. Як і попередня виказка, ці три нові — не мають джерела, не мають дат видачі. Шакед сказав, що він їх „з трудом" отримав від прем'єр-міністра Ізраїля.

Перепитування Е. Робертсон продовжувалось в тому самому тоні, що й попереднього дня, при чому суддя Лєвін більше допитував американку, як прокуратор Шакед, закидаючи їй брак логічности, брак об'єктивности і кваліфікацій.

На документі є число 1393, а на знімці є число 1693. Е. Робертсон раніше твердила, що на знімці хтось поправив число „1" і тоді можливо зроблено щераз фото, але не конечно. Суддя Лєвін уважає, що це „не логічно", бо якщо б хтось міняв число, то був би змінив число „6" на „3", щоб воно сходилось з числом на виказці. Але Е. Робертсон заявила, що вона не знайшла жадних змін в числі „6", натомість дефінітивно в числі „1". І хоч воно може видаватись декому нелогічним, так воно дійсно є.

М Шакед поновно повернувся до експертів прокуратури і сказав, що їхні кваліфікації є на багато вищі, як Е. Робертсон, їхні лябораторії є багато кращі, як її домашня, вона не є ані хеміком, ані історіком, ані експертом від чорнила.

Закінчив Шакед перепитування того дня показом нових виказок з СССР, на яких є також чорнила різних кольорів, як і різні кольори на печатках.

Канадський адвокат Павло Чумак вже отримав дозвіл від Асоціяції ізраїльських правників і тепер чекає на такий дозвіл від міністерства юстиції, що уможливить йому приєднатися до оборони.

ВЕЛИКОБРИТАНІЯ І ФРАНЦІЯ ВИШЛЮТЬ КОРАБЛІ У ПЕРСЬКУ ЗАТОКУ

Лондон, Великобританія. — Британський уряд прем'єр-міністра Марґарет Тачер, 11-ть днів після відмови, погодився вислати чотири військові кораблі-знищувачі морських мін у район Перської затоки. Слідом за рішення Великобританії пішла також Франція. Представник уряду прем'єр-міністра Жака Шірака заявив у вівторок, 11-го серпня про висилку у Перську затоку двох французьких кораблів-виловлювачів мін, щоб в такий спосіб захоронити оливні танкери в заливі Адену, які плавають під французькими прапорами. Не зважаючи на те, що у заяві французького уряду говориться, що Франція не має наміру вмішуватись до конфлікту у Перській затоці, політичні і військові спостерігачі переконані, що постава Великобританії і Франції значно зміцнює позицію З'єднаних Стейтів Америки і скрілює єдність західніх альянтів, які, як виявляється, у скрутній ситуації діють спільно і дають до зрозуміння комуно-московській імперії, що вона не може використовувати близькосхідного конфлікту для своїх імперіялістичних цілей.

„Американські наші приятелі будуть дуже задоволені нашою участю в охороні танкерів і забезпечення Перської затоки, яка повинна залишитись вільною для міжнародної плавби", — заявив міністер оборони Великобританії Джордж Юнґер. Очевидно, рішення британського уряду було із задоволенням прийняте у Білому Домі і Пентаґоні. Секретар Департаменту оборони Каспар Вайнберґер заявив, що практична і моральна допомога Великобританії і Франції показує хто властиво є нашими приятелями, бо приятелів пізнається тільки у біді.

Британський міністер підкреслив, що британські кораблі не будуть супроводжати оливних танкерів, які плавають під американськими прапорами і з американською командою, а також невиконуватимуть непосильних для них операцій у виловлюванні і унешкідливлюванні морських мін. Дж. Юнґер додав, що чотири кораблі-виловлювачі мін увійдуть до складу трьох інших британських войськових кораблів, які перебувають на Середземному морі і не вмішуються до американсько-іранського конфлікту. Вони перебувають там тільки для того, щоб заманіфестувати британську там присутність і зацікавлення Перською затокою. З тактичних міркувань Юнґер заперечив, що висилка додаткових чотирьох коаблів є зміною загальної політики прем'єр-міністра М. Тачер. Очевидно, заявив міністер, Великобританія бере до уваги, що ситуація на Близькому Сході може погіршитися у зв'язку з війною між Іраном й Іраком і погрозами Ірану для Савдійської Арабії, але це не означає, що Лондон готується до участи у поширеному конфлікті.

Не зважаючи на пояснення британського міністра, у Вашінґтоні секретар оборони ЗСА К. Вайнберґер висловив думку, що вільні держави світу можуть зорганізувати міжнародню фльоту виловлювачів мін і знештралізувати терористичну тактику іранських екстремістів, які всякими способами взялися застрашувати немилі їм держави. Не зважаючи на заяву Вайнберґера Білий Дім волівби, щоб до цієї міжнародної фльотилі не входили совєтські виловлювачі мін, бо присутність совєтських кораблів становить загрозу шпигунства і конфронтації.

Д-р Ю. Осінчук є музичним керівником в Могонк

Могонк. Н. Й. — У цьому відомому в стейті Ню Йорк заповіднику та відпочинковому центрі що постійно літом має музичні програми, того року у серпні музичним керівником програм є українська піяністка д-р Юліяна Осінчук.

До її обов'язків належить підготовити і перевести в тому місяці вісім концертів відомих солістів, в тому із своїми особистими виступами.

Звичайно ці концерти збирають широку та добірну публіку та відомі вони із добрих сил, які там виступають.

Рівночасно із цією відповідальною працею, д-р Ю. Осінчук вже підготовляється до чергового власного фортепіянового концерту у Лінкольн Центрі, який запланований на суботу 24-го жовтня ц.р.

Учні Р. Прийми-Богачевської виступлять на Союзівці

Союзівка. — Тут в суботу, 15-го серпня ц. р., у світлій та просторій залі „Веселки" відбудеться наступний із цьогорічної серії концертів, на якому виступить танцювальний ансамбль школи Роми Прийми-Богачевської.

Як відомо, ансамблі Роми Прийми-Богачевської втішаються великою популярністю серед української і неукраїнської публіки. Їх учні — виконавці є надзвичайно добре вишколені не тільки у практичному виконанні, але і в теорії. Р. Прийма-Богачевська завжди шукає чогось нового в українському народному танку із закраскою балету. Її хореографія є оригінальною, але питомою для української культури і побуту.

Після мистецької програми, початок якої запланований на год. 8.30 вечора відбудеться забава під звуки оркестри „Хлопці зі Львова".

Влаштовують Український вечір в парку Айзенгавера

Іст Медов. Н. Й. — Як і минулими роками тут в Айзенгавер парку відбудеться в суботу, 22-го серпня ц.р., вечір посвячений українському фолкльорному мистецтву.

У програмі, яка розпічнеться о год. 8-ій вечора, виступить український танцювальний ансамбль „Чайка" з Йонкерсу, українська оркестра і вокаліст та актор американськх театрів Ед Іванко, який буде також провадити програмою.

Перед початком програми коротко промовить представник повіту Нассо Томас Глухота, відзначуючи українських поселенців в тому повіті та проголошуючи відповідну проклямацію.

Вступ на вечір, як і на всі імпрези в театрі у Айзенгавер парку, є вільний, а учасники можуть сідати де бажають.

Український вечір — це останній, десятий, вечір з програмою цього літа і організатори заповідають, що на випадок дощу імпреза відбудеться в залі Нессо коледжу в Ґарден Сиҭі, Н. Й.

У СВІТІ

СОВЄТСЬКІ „ПАЛОМНИКИ" на Захід намагаються переконувати громадян західніх країн, зокрема інтеліґенцію, що тепер у періоді політики „ґласности", яку усіма силами підтримує генеральний секретар ЦК КПСС Міхаїл Ґорбачов, немає більше цензури в Совєтському Союзі. Віктор Карпов, який прибув з великою совєтською делеґацією до Великобританії, заявив, що секретними залишаються тільки інформації про видобування нафти і пересування військових частин. Однак на питання чи в СССР будуть дозволені твори письменника Александра Солженіцина, Карпов відповів, що він вважає його (Солженіцина) радше політиком і його насвітлення подій в СССР неправдиві. „Він не пише правди і це є одною із причин, що його творів не друкують в Совєтському Союзі", — заявив Карпов, виснення якого не сподобалося навіть лівим лейбористам.

ПАРАМІЛІТАРНІ ЧАСТИНИ ливанця Абу Нідаля і сирійська соціял-націоналістична партія взяли на себе відповідальність за обстріл території Ізраїля. Вони поширили інформацію, що це вони виконали цей акт, у якому, мовляв, загинуло „кільканадцять сіоністів". Натомість представники ізраїльської армії повідомили, що жертв у людях не було, але вони підтвердили, що обстріл ізраїльскої території приносить матеріяльні шкоди і неґативно психологічно впливає на мешканців прикордонної полоси. Сирійська соціял-націоналістична партія проповідує об'єднання Сирії, Ливану, Йорданії і Палестини в одну державу, що включає також територію теперішнього Ізраїля.

СОВЄТСЬКЕ ПРЕСОВЕ аґентство ТАСС повідомило про заляновані у днях від 17-го до 22-го серпня військові маневри на території Західньої України, поблизу совєтсько-польського кордону. В маневрах братимуть участь 18,000 вояків і страшин. ТАСС також повідомив, що згідно зі стокгольмським договором, для спостереження маневрів запрошено представників европийських країн, З'єднаних Стейтів Америки і Канади.

МОСКОВСЬКЕ РАДІО повідомило, що генеральний секретар ЦК КПСС Міхаїл Ґорбачов особисто потелефонував до партійних чиновників в Ростові, щоб довідатись про подробиці великої залізничої катастрофи, зудару двох поїздів — пасажирського з вантажним, біля місцевости Каменськ-Шахтинський в Українській ССР, і просив приділити особливу увагу родинам погибших пасажирів. Газета „Комсомольская Правда" повідомила своїх читачів, що чудом врятувалось в останніх двох вагонах декілька осіб. Загально припускають, що у задніх вагонах їхало щонайменше 100 пасажирів. Покищо совєтські чинники не опублікували повного списка жертв і не відомо чи такий список буде опублікований.

ІЗРАЇЛЬСЬКІ МУСУЛМАНИ, які брали участь в релігійних церемоніях в Мецці і були наочними свідками заколотів спричинених іранцями заявляють, що поліція і працівники державної служби безпеки Савдійської Арабії не вживали пальної зброї при наведенні спокою, а 402 паломники загинули розтоптані товпою і у рукопашних боях з паломниками з інших країн і поліцією. Іранські екстермісти, у числі понад 20.000 осіб, спеціяльно присланих аятоллою Хомейні для перетворення релігійної церемонії на політичний мітінґ твердять, що савдійці вживали пальну зброю у боротьбі проти вірних з Ірану. Абу Салеґ й інші ізраїлські паломники, спостерігали за перебігом подій із шостого поверху готелю. Вони кажуть, що іранці хотіли силою захопити головну мечеть, а савдійці їх не впускали до середини. З того й розпочався головний конфлікт.

У ПІВДЕННО-АФРИКАНСЬКІЙ Республіці розпочався один з найбільших страйків копальняних робітників, у якому бере участь понад 250.000 осіб. Страйк проголосила національна профспілка чорних робітників, яка об'єднує 340.000 членів. Чорні робітники домагаються підвишки платень. Згідно з інформацією профспілки вони заробляють шість разів менше, як білі робітники на тій самій роботі. Більшість з робітників працюють тяжко в копальнях золота, яке становить 75 відсотків експорту цього продукту на світових ринках.

В Ізраїлі заговорили про виселення арабів

Єрусалим, Ізраїль. — В Ізраїлі знявся галас з приводу пропозиції одного урядовця щоб всіх 900,000 арабських палестинців виселити з окупованого західнього побережжя ріки Йордан до Йорданії. Цим разом пропозицію висунув заступник міністра оборони Міхаель Декель, а три тижні тому подібну думку піддав Реґаван Зееві, колишній начальник ізраїльського штабу в окупованому західньому побережжі, що тепер вже є пенсіонером. Він у промові сказав, що араби тільки тоді будуть схильні до замирення з Ізраїлем, коли Ізраїль прийме політику виселення арабів з окупованих територій.

М. Декель свою пропозицію пояснив тим, що Юдея і Самарія це біблійні назви територій, відомих тепер як західнє побережжя ріки Йордан й очевидно повинні бути частиною Ізраїля. Натомість сьогодні Йорданія — це країна, що має 60 до 70 відсотків палестинського населення, а крім того деякі з правих екстремістів твердять, що Йорданія є палестинською країною у всьому хоч не в назві.

На запит ізраїльської радіостанції чи він має на думці насильну репатріяцію. Декель відповів що ні, але „я думаю, що час, щоб західні країни, а спеціяльно ЗСА, почали думати над цією проблемою, а не тільки ми і араби. Спосіб полагодження це міжнародне узгіднення, а не насильство. Світ повинен звикати до цієї думки".

Міністер закордонних справ Шімон Перез з робітничої партії опрокинув проєкт Декеля публічно в парляменті, заявляючи, що такі думки можуть спричинити багато клопотів. Цікавим є й те, що багато членів партії Лікуд стараються відмежувати себе від ідей Декеля, включно з провідником цієї партії в парляменті, Сарою Дорон.

В АМЕРИЦІ

З НАПЛИВОМ НОВИХ ІМІҐРАНТІВ до Америки в останніх роках, зросло запотребування на перекладачів різних мов, починаючи від альбанської, кінчаючи на йорубській, не враховуючи п'ять різних китайських діялектів тощо. Все це фінансово обтяжує американську судову систему на мільйони долярів тільки тому, щоб не знехтувати конституційних прав іміґрантів.

МЕКС ГЕДРУМ, телевізійна компютором створена постать, відома із своїх коротких речень і ламаної говірки, може бути тим поганим прикладом для дітвори, що заохочує їх до заїкання, — твердять спеціялісти мовної терапії. „Дітвора є вразлива на наслідування знаних постатей, насмішливе імітування несвідомо стає дійсністю і в результаті маємо дитину, що заїкується". Це заявив Теодор Емері, один із спеціялістів для виправлення мовних дефектів, на річній конференції у Сан Франсіско.

ЕПІДЕМІЯ ГЕПАТИТУ в повіті Онондаґа, біля Сиракюзів у нюйоркському стейті, вже триває третій місяць, і офіційні чинники заявили, що більше, як половина потерпілих це зловживники кокаїни. Повітовий комішенер здоров'я Джеймс Міллер та лікарі не знають ще точних причин цієї епідемії.

У СУБОТУ 8-ГО СЕРПНЯ Ц.Р., в Індіянаполісі, столиці Індіяни, на стадіоні автомобільних перегонів, відкрито велично, театральною програмою Дизні десяті Пан-американські спортові ігрища. Біля 4,500 змагунів із 38 країн бере участь в цих ігрищах. Перед у медалях ведуть американські атлети.

ПІСЛЯ ЧОТИРЬОХ РОКІВ затяжних зусиль щоб поліпшити американську систему навчання, висліди тих намагань не є надто заохочуючі. Згідно з спостереженнями фундації ім. Карнеґі немає жадних доказів, чи рівень знання учнів справді піднісся. Ось як висловився речник організації Дейвид Мандел: „Реформа 1983 не змінила системи зовсім, тільки сильніше зашморгнула пояс". Ходять поголоски, що „друга хвиля" зміни зосередиться безпосередньо на питанні як діти вивчають матеріял та як учителі цей матеріял подають.

„Закон вище громадської думки", — сказав Л. Волш

Сан Франсіско. — Виступаючи тут на щорічній конференції американських правників, спеціяльний прокуратор для розслідування обставин Іран-контра Лоренс Волш заявив, що високе громадське становище, благородні наміри чи всекрайова популярність не можуть стати перешкодою для притягнення до кримінальної відповідальности осіб, які порушили закон.

Л. Волш конкретно не назвав осіб, чиї незаконні дії він розслідує. Однак ні для кого не є секретом, що мова йде про підполковника Олівера Норта і колишнього дорадника президента Роналда Реґена в справах крайової безпеки адмірала Джана Пойндекстера.

Прокуратор кілька разів згадав ім'я Норта, заявивши, зокрема, що він добре знає про популярність підполковника і про вибух патріотичних почуттів, викликаний зізнаннями Норта перед об'єднаною комісією Конґресу.

„Популярність особи, з приводу якої ведеться розслідування, буде братися до уваги не більше, ніж її можлива непопулярність", — сказав Волш.

Кореспондент газети „Ню Йорк Таймс" Філіп Шенон, покликуючись на думку неназваних правників, пише, що ще до кінця цього року Волш висуне конкретні обвинувачення проти кількох осіб, „винних в обмані американського Уряду".

За словами Волша, його слідчий апарат добився великих успіхів, а інформації, які він має, значно перевищують рамки ґарантованого Конґресом імунітету.

Як відомо, підполковник Норт і адмірал Пойндекстер не можуть бути притягнуті до відповідальности за будь-які дії, про які вони відкрито розповіли на переслуханнях.

Волш заявив, що він особисто і всі його співробітники перестали читати газети і дивитися на телевізор в день початку зізнань підполковника Норта в Конґресі. Прокуратор сказав, що він „в загальних рисах уявляє собі ефект, викликаний зізнаннями Норта в Конґресі". Однак він відмовився відповісти на запитання, що він думає з приводу можливости президентського помилування Норта і Пойндекстера.

Кардинал М. Любачівський обраний одним з предсідників Синоду

Джерзі Сиҭі, Н. Дж. — Католицький тижневик міста Ню Йорку п. н. „Catholis New York" подав у своєму числі з 30-го липня ц. р. ширшу інформаційну статтю про Синод єпископів, який має відбутися в Римі у жовтні ц. р.

В цій статті подано, між іншим, що Папа Іван Павло II іменував Патріярха і Кардина Мирослава Івана Любачівського одним з трьох предсідників Синоду, що будуть у його президії. Другим іменованим, якого призвіще подав до загального відома генеральний секретар Синоду Архиєпископ Ян Шотте, є в'єтнамський Кардинал і Архиєпископ Джозеф Марія Трінт Ван Кен. Третім предсідником, який вже був проголошений раніше, є Кардинал Едуардо Піроньйо з Аргентини, що буде головним предсідником Синоду.

СВОБОДА SVOBODA
український щоденник — Ukrainian Daily
FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.
Tel.: (201) 451-2200

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00. UNA members 1 year — $15.00. Change of address — $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00. Для членів УНСоюзу $15.00 річно. За кожну зміну адреси — $1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Засекречені дії

Засекречені дії є частиною закордонної політики майже кожної сучасної держави, зокрема такої великої держави, як Америка. Конкретно йдеться, наприклад, про контакти з опозиційними групами проти ворожого Америці режиму в якійсь державі, для підготови тамошнього перевороту. Або підготова у порозумінні з альянтами висадження чи відплатної дії, як це сталося з воєнною операцією ЗСА у Ґренаді з її комуністичним режимом, чи з бомбардуванням Лівії у відплаті за її терористичні акції. Або строго засекречені розмови, які стосуються звільнення схоплених терористами закладників.

В усіх таких і їм подібних справах не може обов'язувати демократичний принцип „нарід має право знати", бо тут ідеться про збереження тайни. Виявлення правди може коштувати людям життя і невдачу задуманої операції. Але в афері засекреченого продажу зброї Іранові у сподіванні, що це допоможе звільненню схоплених у Ливані американських закладників, керівники Ради Крайової Безпеки пішли задалеко. Вони затаїли ту операцію не тільки перед президентом Роналдом Реґеном, але й перед державним секретарем Джорджем Шулцом, відповідальним за закордонну політику, і перед секретарем Департаменту оборони Каспаром Вайнберґером, який дізнався про ту історію від розвідчого апарату Пентаґону. Тому справедливо всі вони обурились і Президент звільнив був голову Ради Крайової Безпеки контрадмірала Пойндекстера та його заступника Олівера Норта. Дорадник для справ крайової безпеки Роберт МекФарлейн сам зрікся своєї посади.

Минулого тижня президент Реґен написав листа до сенатора Дейвида Борена, голови Комісії для справ розвідки, в якому поінформував його, що „за вийнятком справ надзвичайно негайної потреби", всі інші засекречені дії уряду будуть виявлені згаданій сенатській Комісії найдалі до 48 годин від їхнього започаткування. Президент навів шість точок, над якими тепер нараджуються його найближчі співробітники. Можна здогадатися, що ідеться головно про те, щоб інформація, подана до відома конґресовій Комісії, чи пак тільки її голові, не дісталася на сторінки газет та на екрани телевізорів. Коли Олівер Норт заявив у своїх зізнаннях перед 25-членною спеціяльною слідчою двопартійною Комісією, що керівники афери з доставою зброї Іранові тому діяли секретно, бо боялися, що з Сенату вістка про ту операцію дістанеться у широкий світ, деякі демократичні сенатори обурилися. Але така можливість завжди актуальна. Кожний сенатор має свою канцелярію, свого секретаря чи секретарку, свою родину і своїх близьких приятелів. І тому навіть всупереч добрій волі даного сенатора він може необережно перед кимось із отих найближчих собі людей проговоритися і тайна перестане бути тайною. Тому Президент наприкінці свого досить обширного листа до сенатора Д. Борена правильно підкреслив, що він, Президент, є конституційним верховним командантом всіх збройних сил Америки та що він відповідальний за безпеку країни і народу.

Застереження Реґена щодо „вийняткових справ надзвичайно негайної потреби" може мати часте застосування, бо за існуючими прецедентами не можна мати повного довір'я до дискреції будь-котрої конґресової Комісії, тим паче, що тепер головами Комісій в обох палатах Конґресу є неприхильні супроти Роналда Реґена демократи.

Уявімо, наприклад, що фактично ворожий Америці теократичний Іран сторпедував би один із американських військових кораблів, стаціонованих тепер в обширі Перської затоки. Американський уряд у тихому порозумінні з Савдійською Арабією, Британією і Францією, супроти яких Іран також ворожий, підготовив би масовий налет проти Ірану з висадженням морської піхоти чи без цього. Чи можна про таку операцію говорити голосно заздалегідь, перед її переведенням? Президент Реґен, члени його Уряду, члени Ради Крайової Безпеки, штаби усіх родів зброї у Пентаґоні — це люди великого „формату", висококваліфіковані і свідомі способів, що їх треба триматися, щоб засекречені дії дійсно були засекреченими. Сенатори й конґресмени є теж патріотами і члени американської „мідії" є патріотами, але погоня за сенсаціями дійшла в Америці до того ступня, що це насправді велика штука зберегти якусь тайну і вести успішно засекречену дію, про яку знало б тільки дуже вузьке коло відповідальних державних діячів та військовиків.

Іван Солончак

РЕФОРМИ І НЕП

Першим безкарним ревізіоністом Маркса був Ленін. Він між іншим голосив, що соціялістична революція може перемогти в окремій, а при тому відсталій економічно, країні, тоді коли Маркс твердив, що це може статися одночасно в більшості високорозвинутих країнах. Робити політичний переворот у відсталій країні мало глузд тільки тоді, коли створений новою владою економічний механізм забезпечував скоріший та ефективніший розвиток економіки ніж попередній устрій.

Отже, проводирям пролетарської революції, тобто большевицького перевороту, теоретично беручи, треба було застановитися над тим, пощо вони хочуть перебрати владу: чи на те, щоб підпорядкувати її завданням економічного розвитку країни і забезпечення всезростаючого матеріяльного і культурного рівня життя народу, чи для самого захоплення і закріплення свого панування. Відповідь на це питання дала, і досі дає, практика большевицької влади, яка все підпорядкувала зміцненню свого панування над всіма ділянками народного життя, з економікою включно.

Нова влада робила все можливе, щоб розреґулювати дотеперішній економічний механізм країни, ввести розклад, нужду, а навіть голод. Нова влада ввела свій механізм, загальновідомий під назвою „воєнний комунізм", коли то від людей забиралося все без ніякої матеріяльної рекомпенсати. Таким способом большевики не тільки допустилися занепаду продукції в промисловості та в сільському господарстві й неймовірного зубожіння населення, але було зроблено все, щоб країна перестала працювати. Большевикам „вдалося" так розреґулювати механізм виробництва, що люди перестали продукувати і обмінювати продукти своєї праці на ринку.

Масові спротиви большевицькій владі, в тому також колишніх її захисників, як кронштадське повстання моряків у 1921 році під гаслом „вся влада радам, але без большевиків" і великі селянські бунти, особливо на Україні, що їх викликала економічна катастрофа, яка нагрянула внаслідок стосування большевиками рабункової господарки воєнного комунізму: ліквідація ринкових відносин, уведення карткової системи, введення рівної платні на голодному рівні за різну працю в промисловості та продрозкладку на селі. Один з головних большевицьких діячів, М. Томський, висказався вже в травні 1918 року що: „зниження продуктивности праці дійшло до фатальної межі, за якою грозить цілковитий розклад і крах".

Ленін в тій ситуації мусів відступити, бо побачив, що політичне знущання над економікою загрожує самій політиці, загрожує большевицькій владі. Він вводить т.зв. НЕП (нова економічна політика), на основі якого дається можливість організувати приватні промислові та услугові підприємства злагоджується безоглядний дотеперішній рабунок селянства, вводиться продподаток, дозволяється на функціонування приватного ринку, словом, обмежується право влади розпоряджатися народним господарством.

Характеристичне, що навіть велике обмеження політичного безправ'я викликало скажений спротив численних большевицьких вожаків різних щаблів, які вже розсмакували у розкошах безмежної влади і розуміли, що економіка це головний трофей, який припав їм внаслідок большевицької перемоги.

Уже на початку стало ясне, що часткова перемога економіки над політикою тільки тимчасова, що це тільки тактичний засіб, з яким треба буде покінчити в сприятливому моменті. Партійні заправила, а також чини нежчі ранґом, скоро розібралися в тому, що їх матеріяльне положення зовсім не мусить бути залежне від загального стану економіки та від матеріяльної ситуації цілого суспільства. Отже, їм була потрібна така організація економіки, яка б заперечувала високий рівень їх життя і гарантувала їм необмежену політичну владу. І тому НЕП на довший час не відповідав. З ним треба було покінчити, коли він зробив своє, тобто зміцнив економіку краю і поміг партії закріпити владу. Після кількох років функціонування НЕП-у держава стала настільки сильна, що могла НЕП зліквідувати, щоб скінчити з матеріяльною незалежністю різних груп населення.

Вершителем тоталітарної системи та остаточної заміни економіки в придаток політики був Сталін. Способи його діяльности в тому напрямку і наслідки того, які ще досі діють в імперії, насьогодні вже достатьочно відомі.

Змагання в напрямку цілковитої перемоги примату політики над економікою варта знати, бо тепер в атмосфері „гласности" чується в СССР голоси за повернення до НЕП-у. Автори цих пропозицій, мабуть, думають, що коли НЕП врятував большевицьку владу на її заранні, то він може вивести її на просту дорогу і в теперішній складній та загрозливій ситуації. При чому Сталінові посмертно одні закидають, що він передчасно розправився з НЕП-ом, інші — що взагалі відійшов від нього.

Не треба бути великим марксистським діялектиком, щоб здати собі справу з того, що обставини, в яких творився і ліквідувався НЕП не мають ніякої аналогії з сьогоднішніми умовами. Наприклад, чи можна тепер привернути приватне сільське господарство або дозволити на приватні промислові підприємства в місті без ризика ланцюгової реакції в цілому економічному і політичному організмі держави. Мабуть реформи, які нав'язували б у сучасних умовах до НЕП-у, не могли б статися тільки тактичним засобом збанкрутованої большевицької влади.

Адже власть імущим йдеться про те тільки, щоб знайти такі способи на оздоровлення економіки, які не знищили б примату політики над економікою, тобто не зліквідували необмеженої влади дотеперішніх власників совєтської імперії. І тому вже два роки чуємо балачки Горбачова про потребу значучих економічних реформ, а практичних кроків якось не видно.

Андрій Бук

ДО 20-РІЧЧЯ ВІДХОДУ У ЗАСВІТИ СВ. П. ПРОФ. Б. ЗАГАЙКЕВИЧА

(Під розвагу колишнім учням і учасникам з'їзду землятства „Перемищина у днях 29-30-го серпня ц. р. у Торонто)

I.

Людина — хвилева, життя — коротке, швидко минає, але діла, корисні діла для свого народу — вічні. Бож саме діла, залишені грядучим поколінням, історії є прикрасою і сенсом людського життя. І саме ці корисні, повні посвяти діла, ця многогранна праця для добра народу були ціллю і красою життя покійного проф. Богдана Загайкевича. Людина великої культури, надзвичайно скромна, тиха, надлюдськи працьовита, обов'язкова, чесна, знаменитий педагог-патріот, батьківського серця, незвичайно лагідної вдачі, поблажливий так до своїх учнів, як і свого народу. Виклади його відзначалися науковістю, на рівні університетських студій. А були це лекції повні посвяти, заглиблення та порівнянь до загальноевропейської літератури.

Вже сама постать професора в дорозі на заняття — похилого, з книжками під пахою, вказували, що мається до діла з непересічним гімназійним учителем. Між тими книжками були журнали, література (часто заборонені владою), які покійний роздавав своїм учнум. А мали вони великий вплив на гімназійну молодь, поширювали горизонти-знання, кріпили національну свідомість та гартували характери. Але побіч педагогічної праці на хліб насущний, життя св. п. професора Б. Загайкевича знаменувала велика і многогранна праця для свого народу на полі культурному, суспільно-харитативному, архівальному, музейницькому та науковому.

Доволі тяжко передати біографію покійного професора, бо вона надто многогранна та багата на різні життєві епізоди. Незавидний дитячий вік сина галицького Поділля (народився 5-го лютого 1887 року в Тернополі), на третьому році життя помер батько — гімназійний учитель; а на дев'ятому році померла мати). Молоді роки виповняє велика, повного запалу праця гімназійного учня в Тернополі і студента університету у Львові. Вже тоді виказує надзвичайне замилування до старовини: збирання монет, археологічних пам'яток, старинних ікон — рукописів для Національного музею у Львові. Дописує до студентських таємних журналів, очолює студентські організації-товариства та кидається у вир просвітянської праці у Львові й околиці.

Окрему сторінку життя і невсипущої праці становлять часи перебування у Перемишлі, де покійний стає професором гімназії, спершу польської, а відтак української, і з того часу доля пов'язує його на довгі, з перервою, роки з тим старинним княжим городом, якому віддав усі свої сили, активізуючись в усіх місцевих товариствах. Воєнні часи, служба в арміях, спершу в австрійському, а відтак на італійському фронтах, де був тяжко ранений і нагороджений залізним хрестом. В часи лікування у Відні працював у німецьких семінарах: археологічному і мистецькому, став членом Інституту історії мистецтва, викладав історію візантійського мистецтва і робив докторську працю з історії церковного мистецтва. Після війни вертає до Галичини, участь у визвольних змаганнях в рядах УГА, бої за Львів, Чортків, аванс на сотника, чотирикутник смерти, перехід за Збруч, армія Денікіна, бої з большевиками, тиф, полон, арешти-вирок смерти, чудом врятований від розстрілу, часи тяжких переживань -тортур через ГПУ, культурно-наукова праця на Придніпрянщині, зокрема в університеті Харкова, драматична втеча до Галичини, арешт поляками і табір полонених. Щасливе звільнення і поворот до Перемишля, де в 1922 році стає професором польської мови і літератури в українській гімназії, щоб рятувати нашу молодь, характери якої калічили всякі перевертні-Кухти. Поза працею професора-виховника поринає у вир громадської, національної, просвітянської і музейницької праці Перемишля й околиці.

Закінчення буде.

З України про Україну

МЕБЕЛЬНА ВИСТАВКА-ЯРМАРОК

У Черкасах відбулася крайова українська виставка-ярмарок меблевої індустрії, під назвою „Меблі-88". Зразки меблів представлених на виставці вирізнялися особливою творчою досконалістю, що й підтвердили замовлення на 1.6 більйона карбованців. Великим успіхом втішалися комплети для віталень „Хрещатик" та „Святковий" представлені киянами, як також і експонати житомирських, прикарпатських і харківських підприємств. Серед 800 учасників ярмарку були представники державної і кооперативної торгівлі, Узбекістану, Грузії, Азербайджану і Таджикістану, які уклали з українськими підприємствами договори на постачання.

ФЕСТИВАЛЬ СИМФОНІЧНОЇ МУЗИКИ

Місто Ялта на Криму було господарем фестивалю симфонічної музики п.н. „Музика народів СССР". В програму фестивалю включено праці композиторів республік білоруської, молдавської, української та російської, як також балтійських республік та республік Середньої Азії. Ці фестивалі притягають зацікавлення як і музик, так і загальної публіки тому що багато нових композицій виконується поряд з давніми знаними творами. Ще більшою атракцією фестивалю є присутність самих композиторів, а деякі з них самі виконують свої твори. Кінцевий концерт був вповні присвячений музиці українських композиторів.

КОСМІЧНІ ПРОСТОРИ МАНЯТЬ МАЛЕЧУ

У хмельницькому міському парку культури та відпочинку найбільше притягає увагу та вабить малечу майданчик, де розмістився „космодром". Малята у захваті поринають у світ уявних космічних польотів та власних досягнень у ньому. Думку збудувати унікальну споруду піддав і перевів в життя мистець-монументаліст Микола Мазур, разом із своїми друзями Федром Куркчі та Віктором Сікорою при допомозі батьків дітвори.

МУЗИЧНИЙ СВІТ ВЕЛИКОГО КАМЕНЯРА

У видавництві „Музична Україна" вийшла книга М. Загайкевича „Музичний світ великого Каменяра". Поміщені матеріяли охоплюють питання „Музика в житті і творчості І. Франка" і „Музичне життя творів І. Франка". Значне місце в книзі присвячено фольклористиці Франка, добре насвітлені його взаємини з талановитими музикантами, зокрема з С. Людкевичем.

НА ЗАХИСТ ПОДОЛУ

На сторінках київської газети „Культура і життя" виступили відомі діячі культури на захист древнього Подолу, зокрема будівель здовж Андріївського узвозу, а саме славний співак І. Козловський, режисер Л. Танюк, поет І. Драч та науковець І. Луначарська.

БАЙКИ ФЕДРА — УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ

Київське видавництво „Дніпро" у 1986 році випустило в світ 160-сторінкову збірку байок Федра. Упорядник збірки автор передмови та перекладу з латини Володимир Литвинов. Це перше повне видання українською мовою творів основоположника жанру літературної байки у стародавньому Римі. Переклад зроблено з Федрових байок, що вийшли у Львові 1938 року. Цю збірку оздоблюють малюнки Анатолія Василенка.

800-ЛІТТЯ „СЛОВА"

Видавництво „Мистецтво" видало фотоальбом, присвячений 800-літтю появи епічної поеми Київської Русі „Слово о полку Ігореві". В цьому виданні вміщено текст поеми українською, білоруською та російською мовами, а вступне слово та коментарі англійською мовою. Кольорові світлини знайомлять глядача альбому з архітектурними та історичними пам'ятками Чернігівсько-Сіверських околиць, де відбувались події, описані у „Слові".

МИРОВИЙ ДОГОВІР підписаний п'ятьма провідниками країн Центральної Америки, в п'ятницю 8-го серпня ц.р., змінив дещо можливості президента Роналда Реґена здобути в Конґресі асиґнування допомоги нікараґуанським повстанцям. Цю справу тепер „відкладено на задний пальник", так висловився один із речників Білого Дому. Навіть якщо цей плян не зовсім розв'язує всі проблеми, то все ж таки відтягнув увагу дискусій з Вашінґтону до Центральної Америки, як признали чинники Білого Дому і Державного департаменту.

У ПОНЕДІЛОК, 10-ГО СЕРПНЯ Ц.Р., президент Роналд Реґен найменував Віліяма Верити, колишнього предсідника сталеварні Армко і прихильника поширеної торгівлі з Совєтським Союзом, на пост секретаря Департаменту торгівлі. „Я знаю, що він поділяє мої думки про вільну і справедливу торгівлю", — заявив президент Реґен, а опісля додав, що Верити „підтримує наші намагання проти всякого протекціонізму, який приніс би негайні відплати та зупинив би наші теперішні досягнення у торговельному балянсі".

Яр. Климовський

ДЕКІЛЬКА ДНІВ У ГАНТЕРІ

II.

Між іншим співачці слід звернути увагу на дикцію („Місяцю князю") й економні жести, бо концерт, це не опера, в якій є дія як у п'єсі. Також інакші поклони в опері, інакші в концерті. Заповідати черговість програми концерту в ніякому разі, це не функція виконавця. Крім цього на концерті, якого слухає 95 відс. української публіки слід заповідати спершу по-українськи, а потім по-англійськи, а не навпаки. З виступом співачки на сцені зв'язані речі, на які не всі звертають увагу. Мається на увазі все передбачене до нюансів. Є наприклад, такі, що їх разитиме завеликий виріз у верхній частині сукні (особисто щодо цього не маю застережень) чи коли виходить чи сходить зі сцени заголосно ступає наче б підошва і каблуки були дерев'яні. Ці слова не так під адресою, як хочеться сказати до якої міри виступ на сцені є складний. Та це так між іншим.

У програмі були твори світових композиторів, із наших — Лисенко, Людкевич, Соневицький у переплеті народних пісень.

„Осінь" (докладніше „Остання осінь") І. Соневицького із знаменито написаним фортепіяновим супроводом мала чи не найбільший успіх. Юрій Цибрівський дуже причинився до успіху концерту. Його акомпаньямент, це висококмистецьке співвиконання. До речі Юрій Цибрівський — один із наших найкращих акомпаньяторів.

Вірю, що на концерт появиться фахова рецензія, яка потрібна як співачці, так і Центрові. Брак фахових рецензентів може більше відчувають образотворчі мистці. Організатори про все вам подбають, навіть про вишукані ласощі і вино, лише забудуть підшукати рецензента.

Перед Геймур виступала Христина Липецька (12-го липня ц.р.) при фортепіяновому супроводі Юрія Цибрівського. Її виконання я слухав би годинами. Наступні чотири суботи серпня зарезервовані для — 1) смичкового квінтету (на чельо Н. Цибрівський), 2) камерного тріо, 3) концерту Марка Сабата (скрипаля) і 4) виступу Степана Шкафаровського. У всіх концертах бере участь піяніст Тома Гриньків.

Музично-Мистецький Центр, мабуть, має якусь матеріяльну допомогу, бо з чотиродолярових вступів годі було б оплатити імпрези високого мистецького рівня.

* * *

У неділю пішов я на Богослужбу, на „дев'ятку" до вже із-за часу почорнілої гантерської церковці, та все ж ще дуже цікавого для туристів архітектурного об'єкту. Це була т. зв. тиха Служба Божа, хоч богомольці відповідають більш як півголосно. Належу до такої парафії, в якій немає тихих відправ. Коли одного разу була поминальна Богослужба з Панахидою, на якій я повинен був бути, не було дяка, тоді звернувся до мене наш парох і сказав: „будемо разом співати" і так удвійку співаними мольбами ми прославили Бога і спом'янули покійну.

Після обіду й півгодинного відпочинку я вже у Вижницького, щоб звідтіль податись до міста Братньої Любови (москаль сказав би „читай обратно").

Це, що Ярослав Вижницький живе в прекрасній віллі, нам не дивно — мистець умів вибрати місце та згідно доброго проєкту її збудувати, внутрішньо зі смаком обладнати і т.д., але що, будуючи подумав про ґалерію у високому „бейсменті", слід йому погратулювати. Саме тепер там проходить його 14-та з черги індивідуальна виставка. Ось і ми в світі мистецьких чарів. Чого тут немає. Захоплюєтесь „Весною в горах", тут і „Великдень" і „Дівчата" очевидно вродливі що нагадують вам юні дні. А що за квіти — і „Маки" і „Троянди", „Гляділі", „Айстри", „Хризнатеми". І якщо ви серед „Гірського краєвиду", то тут і „Гриби", нічого дивного, бо тут „Ліс". „Калина" пригадує нам нашу відому пісню. „Гуцули" та „Ялинки" пригадують нам наші Карпати. На другій стіні „Зима", два зимові краєвиди, „З'їзди", „Ліс у зимі", „Зимова ніч". Словом у теперішню спеку можна добре тут прохолодитись. Між іншим я радий, що вступив до Гантеру, в якому годі заблудити, чей як на долоні „Дорога до Гантеру".

Вижницький маляр усесторонній — майстер пейзажів, квітів, портретів, він же й урбаніст. Його виставка з відповідним освітленням картин триватиме до осені. Запрошення на виставку з кольоровою репродукцією „Рож" враз із каталогом можна окреслити як вишуканість.

Ввічливий Вижницький, у якого помічаєте у виплеканій мові все таки львівського забарвлення (певно довго мешкав у Львові) запросив зайти нагору. В естетично обладнаному помешканні також не бракує картин, від яких не можете відірвати очей. Є тут і картини колеґ-малярів. Мила пані дому частує пресмачними рогаликами, а господар оригінальним французьким коньяком. На прощання дістаю у подарунку монографію „Неділко".

Виходячи з гостинного дому Вижницьких, на веранді звернув я увагу на недокінчений портрет „Цигана". Видно з вдачі спокійний собака, як модель умів і тихо сидіти в часі сеансу.

До милого побачення! І в дорогу.

Мій приятель, що керує автом, звичайно вибарає таку дорогу, що годі відірвати очі від виду чудової зеленої панорами, що просувається з обох сторін авта як на фільмовій стрічці, тож уже відходить спокуса переглянути книгу. Це робитиму дома аж доки Морфей не візьме мене в свої обійми.

* * *

На моєму письмовому столі неоціненна книга, а передімною ціль — познайомити читача з цим небуденним виданням принаймні в загальних обрисах.

Книга вабить вас уже суперобкладинкою. На ній Неділкова „Зима в горах", олія, 1964 (з колекції п-тва Саляків у Філядельфії). Картина не передає заходу сонця небом у відтінях — скажімо — від жовтої почерез цинобру до червоної, як це за шабльоном робить чимало малярів, але заходяче сонце щедро розсипає ці кольори по горах, озері та безлистих деревах. Кольори мерехтять, жевріють, приковують увагу. Картина, одна з кращих покійного мистця. Престиж книги підносить знак Української Вільної Академії — Ukrainensis Libera Academia Scientiarum, що фірмує монографію.

(Закінчення на стор. 3)

Головний Екзекутивний...

(Закінчення зі стор. 1)

організаторів, професійних продавців, які дали суму 51,753 дол. Цьогорічна допомога видавництву виносила суму 166,924 дол., що являється на суму 79,456 дол. менше, чим рік раніше.

Союзівка потребувала фінансової допомоги на суму 105,000 дол., значно менше, як минулого року, коли виплачено 270,000 дол. В загальному видатки „Свободи" і „Українського Тижневика" рівнялися минулорічним. Видатки Союзівки були менші на суму 203,214 дол.

Майно Союзу з кінцем червня ц. р. осягнуло суму 59,494,778 дол. За першого пів-року майно зросло на суму 2,240,987 дол. Коли взяти до уваги зріст за останніх 12 місяців, то майно зросло на суму 3,717,762 дол. вже по виплаченні цьогорічної дивіденди.

Прибутки Корпорації Дому УНСоюзу за сім місяців цього року дали загальну суму 1,831,376 дол. Самі чинші осягнули суму 1,752,299 дол. і виказали зріст на 41,723 дол. Чинші за паркування авт принесли суму 48,680 дол., а комісового за телефон отримано у висоті 2,966 дол. Обидві ці суми не відрізнялися від минулорічних.

Відсотки від банкових конт принесли ще других 27,431 дол.

Загальна сума видатків дала 2,911,870 дол., а рік раніше сума видатків була 1,238,721 дол. Коли не брати до уваги виплачені відсотки, то сума цьогорічних видатків зросла тільки на 16,284 дол.

Свій звіт головний касир У. Дячук доповнила найновішими інформаціями про труднощі у підшукуванні нових службовиків для Головної Канцелярії, опіку над бондами та їх зберігання в банку і заангажування експерта для перегляду та виміни інвестицій.

Звіт головного секретаря

За сім місяців 1987 року придбали секретарі та організатори 761 нового члена для УНСоюзу, в тому 295 до департаменту молоді, 387 до департаменту дорослих та 79 на акцидентове забезпечення. Пересічне місячне число нових членів за цей час виносило 108.7 членів.

Підсумки руху членів, що їх виготовлено за шість місяців 1987 року, виказували сподівані числа втрат членства. В тому часі померло 471, вибрали передчасні грошові звороти — 435, отримали повні суми дозрілого вивінувального забезпечення — 431 та закінчили платити вкладки за грамоти кляс Р-20 та Р-65 — 556 членів. Пересічне місячне число втрат членів виносило 218 членів.

На кінець червня 1987 року нараховував УНСоюз 75,166 членів, в тому активних членів було 49,892. У загальному числі членів втратив УНСоюз за шість місяців 1987 року 975 членів, в тому 153 в департаменті молоді, 682 у департаменті дорослих та 140 членів із грамотами акцидентового забезпечення. На загальне число 75,166 членів з кінцем червня 1987 року складалися 18,672 члени департаменту молоді, 49,843 члени департаменту дорослих та 6,651 член із акцидентовим забезпеченням.

У звітовому часі проводилися дальші праці над компютеризацією Рекордового Відділу, а рівнобіжно із цим вишкіл нових службовиків у ділянках забезпеченевої служби УНСоюзу та володіння компюторськими машинами.

Багато часу і праці присвятив звітодавець підготові до випуску нових грамот і нових плянів забезпечення, включно із замовленням друків нових грамот і додаткових договорів. У співпраці з актуаріями зладжено вступ із вияснennями до книжки вкладок та віддано всі матеріяли для остаточного друку книжки вкладок і зворотних вартостей професійній установі, яка займається також друком наших грамот.

Звіт заступниці головного предсідника

Ґ. Пашен допомагала в пошукуванні кандидатів на продавців забезпечення та на пост керівника Бюра УНСоюзу у Вашінґтоні.

В днях 10-го до 12-го липня ц. р. брала участь у другому річному турнірі ґолфа УНСоюзу та в святочній роздачі переможцям нагород. Участь у цьому турнірі взяли змагуни стейту Коннектикат, Філядельфії, Дітройту, Янґставну, Чикаґо та Парк Ридж, Ілл. Не лише переможці, але всі учасники були вповні вдоволені цим турніром. Черговий турнір ґолфа УНСоюзу відбудеться у Дітройті.

Звіт головного директора для Канади

У звітовому часі мґр І. Геврик приєднав 10 нових членів, в тому декількох на високі суми забезпечення, але не термінового.

Як представник УНСоюзу брав участь у річному фестивалі в Довфині, де опікувався кіоском УНСоюзу. З цього кіоску роздавав учасникам фестивалю пропаґандивні брошурки про УНС та дарові примірники „Свободи" і „Українського Тижневика", чим здобув розголос УНСоюзові та його публікаціям. Також склав на цьому фестивалі привіт від УНСоюзу, як також дав інтерв'ю про УНСоюз програмі Канадської радіової корпорації. Зустрів на фестивалі прем'єра Канади Браєна Малруні, який у промові з признанням згадував Данила Шумука та українських патріотів-націоналістів.

Завдяки оголошенням у „Свободі" та в „Українському Тижневику" отримав зголошення кандидатів на організаторів-продавців забезпечення, які передав головному предсідникові.

Звіт заступника головного предсідника

Д-р М. Куропась поінформував про відбуті річні збори Окружного Комітету Відділів УНСоюзу в Чикаґо, на яких обрано головою Округи Михайла Ольшанського.

Відвідав у звітовому часі Гарвардський Університет, щоб там на місці остаточно провірити та узгіднити готові вже до друку матеріяли до його книжки про українців в Америці. Цією книжкою опікується докторант Юрій Михайчук і вона вийде друком у червні 1988 року.

Розказав про настрої в українській громаді в Чикаґо, яка обговорює справу підписаного домовлення Чикаґо із Києвом про культурний обмін цих міст — посестр, щоб зайняти відповідне і розважне становище до цих подій.

Звіт головного предсідника

Головний предсідник почав звітування інформаціями про стан на Союзівці, співадміністратор якої Володимир Гайдар зрезиґнував з цього посту. Тепер адміністрація Союзівки є в руках Дорка Сенчишина та головного радного Володимира Кваса, але робиться дальші пошукування за другим співадміністратором.

Брав участь у З'їзді Сеньйорів УНСоюзу на Союзівці в дні 18-го червня ц. р. На ньому склав привіт від Екзекутиви УНСоюзу, подав обширні інформації про справу домів для сеньйорів та відповів на ряд запитань у цій справі. Він також повідомив учасників з'їзду, що будинок для сеньйорів „Ганич" все ще має незаповнені кімнати для винайму.

У неділю 21-го червня ц. р. відбулося на Союзівці відкриття та посвячення пам'ятника Патріярхові Йосифові Сліпому, яке було пов'язане із традиційним вже на Союзівці Днем Батька. Посвячення пам'ятника довершив Владика Василь Лостен в асисті декількох священиків. На цьому відкритті та посвяченні пам'ятника виголосив звітодавець слово про Патріярха Йосифа.

В часі вакацій на Союзівці в дні 1-го серпня взяв участь в нарадах жюрі для виборів „Фратерналіста УНСоюзу" на 1987 рік. До цього жюрі належать почесні члени Головного Уряду УНСоюзу д-р Ярослав Падох, Марія Душник і д-р Богдан Гнатюк.

Вже на зустрічі зі союзовими діячами стейту Ню Джерзі, а після цього. на з'їзді голів округ УНСоюзу, члени Головного Екзекутивного Комітету інформували учасників цих нарад про нові грамоти і нові пляни забезпечення УНСоюзу та представили їм нових продавців забезпечення. На вересень і жовтень вже запляновано наради секретарів відділів та союзових діячів округ УНСоюзу для познайомлення їх із новими грамотами і новими плянами забезпечення та роздачі учасникам нових книжок вкладок і пропаґандивних матеріялів. Звітодавець подав коротко підсумки дотеперішніх здобутків нових членів професійних продавців забезпечення та оцінку їх праці.

На закінчення свого звіту головний предсідник показав членам Головного Екзекутивного Комітету проєкт ілюстрованої інформативної англомовної брошури про УНСоюз, що її зладила головний редактор „Українського Тижневика" Рома Гадзевич, як допоміжний матеріял для праці організаторів і продавців життьового забезпечення УНСоюзу.

Нові грамоти і нові пляни забезпечення

Головний секретар В. Сохан поінформував докладно про готові до випуску нові грамоти та нові пляни забезпечення УНСоюзу, які матимуть нижчі вклади, нижчі зворотні вартости та нижчі дивіденди. Друк цих нових грамот вже закінчено а декілька днів тому віддано до друку остаточний текст книжки вкладок та зворотних вартостей із відповідним інформаційним матеріялом для тих, які будуть користуватися цією книжкою. Ці книжки вкладок із пропаґандивними матеріялами будуть роздані учасникам нарад по округах і більших союзових осередках.

Головний касир У. Дячук подала інформації про пляновані зміни у системі винагород організаторам і секретарям після введення нових грамот і нових плянів забезпечення. Вона порівняла вкладки і винагороди теперішніх грамот забезпечення із вкладками та можливими ставками винагород нових грамот забезпечення, а вкінці заповіла, що про узгіднені із актуаріями ставки винагород повідомить вкоротці всіх членів Головного Екзекутивного Комітету, щоб вони могли їх схвалити.

На пропозицію головного директора для Канади мґра І. Геврика вирішено поміщувати впродовж чотирьох тижнів у канадських тижневиках оголошення про пошукування організаторів і продавців забезпечення в Канаді. Ці оголошення будуть публіковані в українській та англійській мовах.

Декілька...

(Закінчення зі ст. 2)

У книзі 60 кольорових репродукцій, у цьому числі автопортрет і портрет дружини мистця. Серед тексту дві малі чорнобілі репродукції — марина і ліс. Крім цього три фотографії. Перша — Київська Академія Мистецтв за Української Народньої Республіки. На ній професор тієї високої мистецької школи — Нарбут, брати Кричевські, Бойчук, Маневич, Мурашко, Бурачек, а серед них президент Михайло Грушевський і міністер освіти Стешенко. Друге фото — Федір Кричевський, третє — Михайло Бойчук. Оба вчителі Неділка. Неділко теж учився у Лева Крамаренка (студіював у Петербурзі і Парижі), та його фотографії немає, немає і в УРЕ, хоч є гасло.

Із статті Богдана Певного „Микола Неділко" варто зацитувати перші її рядки, які показують стиль автора. „У нашому мистецькому саду вийнятково буйне образотворче дерево. Поросле воно гіллям і рясно обсипане яблучками-кислицями. Хоч квасні вони, дрібненькі, то, все таки зародило їх чимало". Не від речі зацитувати також таке місце: „...Оксана Андріївна Неділко, вдова по мистцеві Миколі Семеновичу Неділкові, розуміючи потребу зберегти пам'ять по покійному чоловікові, призначила увесь дохід з продажу його картин на видання цієї монографії. Перевести в життя це нелегке завдання взявся мистець Ярослав Вижницький, приятель Миколи Неділка. Це йому завдячуємо постання Видавничого комітету цієї монографії, який він сам очолив та в склад якого, крім почесного голови — Оксани Андріївної та племінника Миколи Семеновича — Юрія Даца, увійшли Ляля Алиськевич, Іван Кедрин та Маркіян Титла".

Згадавши Вижницького, на 15-ій сторінці монографії поміщена кольорова репродукція картин Вижницького „Неділко малює", олія, 1978. На картині зображений Неділко на пленері над мальбертом. Виглядає наче б закінчив образ і лише останнім метом очей проводить завершальну перевірку. Картина Вижницького доказує, що він майстер портрету.

Дещо орієнтуючись у видавничій справі, відносно монографії „Неділко", скажу, що всі члени Видавничого Комітету якоюсь мірою спричинились до її видання, та все ж найбільше свого труду в монографію вклав Ярослав Вижницький і Богдан Певний, як її головний редактор. Вони напевно свого труду не жаліють, усвідомлюючи собі його результат. Чужинцеві замість довго розповідати про нашу культуру (не знаючи звідкіль починати) вистачить показати йому цю монографію, то він напевно матиме якнайкращу думку про нашу культуру.

Як мені відомо, що ще залишилось „усього-навсього", як кажуть, декілька примірників, тому й подаю адресу мистця-маляра Ярослава Вижницького, в якого можна було б дістати цю блискучу монографію. Ярослав Вижницький 1) Jewett Center, P.O. Box 62, Jewett, N.Y. 12444; 2) 4022 — 6th Avenue, Brooklyn, N.Y. 11232.

СОВЄТСЬКЕ ПРЕСОВЕ агенство ТАСС повідомило, що недалеко від Камінск-Шахтинський, в Українській ССР, вантажний поїзд зударився з пасажирським поїздом, який їхав з Ростова в Москву. Агенство не подає жертв в людях, але такі напевно були, бо в інформації говориться, що Центральний Комітет КПСС і Рада Міністрів вислали співчуття родинам загинувших. Біля 100 осіб, які знаходилися в останніх двох вагонах пасажирського поїзду найбільше потерпіли. Рятункові групи, які включали пожежників, вояків, медичний персонал тощо, працювали понад 20 годин без зміни після зудару.

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ

203 SECOND AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10003 • Tel.: (212) 228-0110

НОВІ ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО МУЗЕЮ

Український Музей в Ню Йорку має такі категорії членства: **допомагаючі** члени (родини) — 100 дол. річно; **родини** — 50 дол.; **індивідуальні** члени — 25 дол.; **пенсіонери** — 10 дол.; **студенти** — 10 дол.

ВАШІНҐТОН, Д. К.

Доп.: Ярослав Бігун

ВІРДЖІНІЯ

Індив.: Марта Терлецька, Ростислав Хомяк

Пенс.: Ростислава Богачевська, Емілія Доберчак, Теодозія Кічуровська

ІЛЛИНОЙ

Індив.: Богдан Іщук, Сандра Семків

Пенс.: Марія Андрейко, Любомира Шеремета

КАЛІФОРНІЯ

Род.: Драґо і Катерина Росандичі, д-р Михайло і Роксоляна Яримовичі, д-р Станлей і Катерина Вестон

Пенс.: Марія Ісків, д-р Аделя Мірошниченко

КОННЕКТИКАТ

Род.: Іван і Анна Гомики, Роберт і Олена Масса

Індив.: Ляна Бабій, Надя Гафткович, Ірена Гладка, Марія Гуненко, Юрій Катречко, Соня Максимюк, Еміль Мельник, Андрій Молодовець, Яків Нестерук, Ірена Стахів

Пенс.: о. Лев Лубинський, Катря Оприско, Ольга Платош-Стеткевич, Стефанія Цох

МАССАЧУСЕТС

Род.: Юрій і Аніта Юрчишини

МЕРІЛЕНД

Род.: Іван і Уляна Сось

Інд.: Аліса Андреадіс, Марта Базарко, Стефанія Іваськів, Ліда Яросевич, Дарія Кінґ, д-р Василь Наконечний, Орест Пацлавський

Пенс.: д-р Віталій Богданів, Стефанія Дячок, Богданна Гелета, Ярослава Оришкевич

МИШИҐЕН

Доп.: Василь і Галина Тір

Інд.: Ольга Лісківська

Пенс.: М. Обуховський, Мотря Постоловська

НЮ ГЕМПШІР

Інд.: Павло Німець

НЮ ДЖЕРЗІ

Род.: д-р Юрій і Аріядна Чировські, Іван і Ярослава Лучечки, Петро і Марія Крамаренки, Микола і Софія Пелячики, Роман і Стефанія Старожитники, Франк і Олена Затонські

Індив.: Олена Бобиляк, Йосиф Цікало, Ольга Фараонів, Анна Іванців, Анна Ярема, Дарія Кузик, Світляна Марченко, Володимир Могучий, Ірена Петрик, д-р Богданна Свистун-Рівес, Марія Стефанів, Віра Стек, Роман Стецура, Софія Темницька, Зірка Воронка, Ірена Хухра, Марія Полянська

Пенс.: Марія Барляк, Ярослав Бігун, Ірена Благітко, Олімпія Хойнацька, Марія Гладка, Ольга Граб, Іван Яцишин, Ольга Яцишин, Катерина Кордуба, Ольга Лукащук, Олена Мельничук, Остап Олесницький, Стефан Покора, Марія Роговська, Віктор Роговський, Ельза Вітакер, Франк Вірстюк, Ярослав Заремба, Филип Золондек, Анна Жуйко

Студ.: Тиміш Гнатейко

НЮ ЙОРК

Доп.: Олександер і Люба Лабуньки, Анна Пінко, Йосиф і Олена Сміндаки

Род.: Андрій і Марта Бачинські, Мирон і Анна Баранкевичі, Орест і Лідія Ґлюти, Богдан і Ірена Глушевські, Роман і Марія Тершаковець-Гавриляки, Надія Касянчук, Степан і Софія Котики, Роман і Анна Король, Яр і Ірена Моцюки, Лавро й Оксана Полони, Петро й Ільона Шиприкевичі, д-р Йосиф і Оксана Сливки, Теодозій і Ольга Зазулі

Індив.: Марія Андрушків, Анна Бачинська, Теодор Байко, Анна Бойчук, Любомира Ціховяз, Олег Данилюк, д-р Василь Федорців, Богдан Гамерський, Ева Гарайда, Дарія Ганушевська, Анна Капітан, Стефанія Гніздовська, Атанас Кобрин, Анна Кобринська, Ірена Копачинська, Люба Крумшин, Микола Крумшин, Соня Крумшин, Наталія Кушнір, Оксана Кушнір, Віра Кушнір, Ольга Кузьмович, Стефанія Лукомська, Ольга Малаховська, Віра Менцінська, Анна Пфайфер, Марія Пих, Волтер Піснюк, Гаррі Полчі, Валентина Преско, Андрій Саґатий, Рома Шуган, Ґльорія Смолен, Наталія Савчак, Бріджет Сканлон, Ігор Соневицький, Ростислава Стеців, Марія Стройник, Марія Шоробура, Марія Заплатинська, Дарія Жарська, Марія Женецька, Степан Женецький

Пенс.: М. Аврамчук, Марія Барагура, Богданна Бережанська, Марія Ханас, Люба Хома, Андрій Ціховляс, Люба Дармограй, Ірена Дорощак, Стелля Демей, Теодор Еліїв, Анна Фельок, Волтер Гавриляк, Анастазія Голубець, Наталія Грицин, Тамара Гривнак, Йосиф Іванчук, Стефанія Іванчук, Ярослав Яцковський, Галина Кіляр, Михайло Кобасяр, Ольга Коник, Анна Косців, Софія Костюк, Анна Кот, Володимир Кравс, Ольга Кучма, Марія Кушнір, Анна Кутянська, Марія Барстон-Лоспіталіє, Євген Луцький, Марія Ґерус-Мартюк, Ольга Масюкевич, Роман Мельник, Марія Оленська, Зінаїда Озарук, Марія Паньків, Ярослава Пастушенко, Олена Павлічко, Катерина Пеленська, Михайло Пежанський, Адріяна Підвербецька, Євгенія Плескачевська, Михайло Савицький, Стефанія Слюзар, Розе Стадник, Софія Попрівська, Марія Тимчишин, Марія Тимочко, д-р Леся Винничук

Студ.: Лідія Чорний

ОГАЙО

Доп.: д-р Константин і Ака Перейми

Індив.: Джейн Саймон

Пенс.: Іван Бик, Стефанія Городиська, Сальвіна Іваницька, Марія Анна Педаліно, Марія Федак

ПЕНСИЛЬВАНІЯ

Індив.: Теодозій Гриців, Михайло Качмарчик, Анна Максимович, Ігор Мірчук, Маріян Вакуловський, Вікторія Вакуловська, Віра Шембель, Марія Жмуркевич

Пенс.: Ярослав Бобинський, Володимира Брикович, Люба Бульба, Василь Хоман, Марія Данилів, Лідія Дубіна, Ірена Гаврилів, Ольга Карван, Марія Касіян, Марія Куземська, Ольга Ляшкевич, Анна Літинська, Константин Луценко, Євгенія Лукавська, Михайло Лукавський, Мирон Мельничук, Роман Мельник, Володимира Михайлів, Ірена Михайлюк, Марія Папроцька, Наталія Пуйда, о. Ярослав Шуст, Наталія Стефанів, Софія Шумська, Варвара Швед, Остап Тарнавський, Марія Угорщак

ФЛЬОРИДА

Індив.: Осипа Михайленко

Пенс.: Ольга Хадай, Михайло Кравчук

ІТАЛІЯ

Індив.: о. Любомир Гузар

КАНАДА

Індив.: Іван Сташук

Разом 278 осіб приєдналося до Українського Музею в 1986-му році.

ПОДЯКА

Дня 27-го червня 1987 р. відійшов у Вічність

наш Найдорожчий

БАТЬКО, ДІДО І БРАТ

сл. п. проф.

Олександер Татомир

Тією дорогою складаємо щиру подяку нашим Приятелям, Знайомим і Рідним за участь у похоронних відправах, за квіти, за листовні й усні вислови співчуття, за пожертви на Служби Божі та на народні цілі.

Ми дякуємо о. митр. д-рові Макухові за похоронні відправи у Трентоні, о. Макухові, о. митр. д-рові Біланичеві і о. митр. Злочовському за відправи на цвинтарі у Філядельфії. Дякуємо дякам і співакам, під проводом п. Івана Головки та п. Макара Копаниці за прекрасний спів під час похоронних відправ.

Дякуємо за зворушливі прощальні промови після Парастасу і Панахиди, біля гробу і під час Тризни: о. Макухові, д-рові О. Біликові від ЗУАДК-у, інж. М. Турецькому від т-ва „Бойківщина", М. Ковальчинові від Т-ва УПА, А. Галайдиді від ООЧСУ і від Крайової Управи СУМА, інж. Ю. Головчакові від кол. учнів Покійного, п-ні Б. Мельник від Родини у Канаді, мґр М. Утрискові — Голові Т-ва „Бойківщина", п-ні Христині Хомин-Іжак від Студійного Осередку Української Спадщини при Менор Коледжі у Філядельфії та від танцювального ансамблю „Волошки" та Ю. Тарнавському, професійному журналістові від молодих журналістів.

Ми дуже дякуємо за прибуття до Трентону на Парастас і Панахиду Сестрі Міріям Клер - Ігумені Сестер Василіянок у ЗСА, Сестрі Кекилії — президентові Менор Коледжу та п-ні Христині Хомин-Іжак — кураторові музею при Менор Коледжі та за участь Сестер: Силіни — академічного декана, Францїски — декана студентів, Анни — бібліотекарки та п-ні М. Вайтгед — директора публічних зв'язків Менор Коледжу, на цвинтарі.

Дякуємо за гарні квіти родинам — Лукасевичів, Голубінських, Городиських, Мельників і Сухенків, п-ні Луцькій-Кулішенко, танцювальному ансамблю „Волошки" та фірмі Дженерал-Моторс.

Дякуємо за пожертви на народні цілі:

НА СТИПЕНДІЙНИЙ ФОНД СУА: по 50 дол.: Голубінські М. В., Бережницька О.; 25 дол.: 19-ий Відділ СУА, Пиріг Л. Р.; 20 дол.: Бойцун Т. І., Глушок М. М., Петик І.; 15 дол.: Ковшевич К. Кузик Д.; 10 дол.: Бойцун А. М., Борецький М., Галайдіда Ю. А., Гафткович Н. І., Головко С. І., Головчак М., Колодій М. С., Копаниця Б., Кузів М., Лабка Я., Мартиненко М., Микитин О. І., Мізюк К., Мриглоцька Л., Панасюк Е., Петрик М. Ф., Сердюк В., Скальчук І., Турчин І. А., Фат Н. І.

НА ФОНД Т-ВА СВЯТА СОФІЯ: 50 дол.: Мельник Б., Мельник Р.; 25 дол.: Ковшевич К., Сендзік В. Т., Кузик Р. Н., Сеник Д. І., Коропей У. В., Глушок М., Головчак О. Ю., Дзіндзюра С. І.; 20 дол.: Головка С. І., Флюнт М. Т., Кавка М., Корчмарик Я., Куць К. Й., Дубик О., Сеник Л. О., Булa К. В.; 10 дол.: Мриглоцька Л., Панасюк Е., Родина Мрочко, Надраґа Ю. Д., Городиський З., Коморовський О., Костюк Г.

НА ЗУАДК: із призначенням на будову інтернату у Білому Борі: Татомир Л. Я. — 100 дол.; Турянський М. Е. — 40 дол.; Лукасевич О. — 20 дол. із призначенням на допомогу у Бразилії: Осадца Б. М. — 20 дол.

НА УКРАЇНСЬКИЙ ГАРВАРД: із призначенням на Ювілейний Фонд: Лукасевич М. О. — 100 дол.; Федик І. — 50 дол.; Турецький М. — 25 дол.; Коморовський О. — 20 дол.; Микитин І. — 10 дол.

НА МАНОР ДЖУНІЙОР КОЛЕДЖ: Яцкевичі Л. Л. — 20 дол.

Хай Господь винагородить Вас щедрими ласками!

РОДИНА

Відбулися 16-ті Українські Спортові Ігрища Молоді

Згідно з рішенням управи УСЦАК-Схід, в суботу, 1-го серпня ц.р., на площах і в басейні СУМ в Елленвіллі, Н. Й., відбулися відкладені через дощову зливу 16-ті Українські Спортові Ігрища Молоді, в яких взяло участь біля 200 юних спортовців: УСВТ „Ч. Січ", СК СУМ „Крилаті" Йонкерс, Пласт Нюарк, як теж спортові гуртки з осередків СУМ — Ню Йорку, Пассейку, Філядельфії і інших міст. Цьогорічні Спортові Ігрища проходили під кличем „Вічна слава борцям за волю України". Змагання Ігрищ попередила традиційна церемонія відкриття: піднесення прапорів, відспівання українського національного гимну, молитви „Боже великий", запаленням вічного вогню та присяги капітанів дружини. Від Управи УСЦАК-Схід учасників і гостей змістовним словом привітав голова Мирон Стебельський. Від господарів і головної управи СУМ-А з привітом виступив адв. Аскольд Лозинський. В церемонії відкриття Ігрищ взяли теж участь Ярослав Петрик, Дмитро Бобеляк, Омелян Твардовський і Петро Шміґель.

Після закінчення церемонії розпочалися легкоатлетичні змагання, відбиванкові і футбольні ігри і на закінчення плавацькі змагання.

Технічні вислідн окремих ділянок легкої атлетики

Дівчата 12 років і нижче. 60 м: 1. О. Котис (СУМ) — 8.1; 2. В. Літкевич („Ч. Січ") — 8.6; 3. Л. Гованська (СУМ) — 9.0.

Дівчата 13-14 років. 60 м: Д. Гованська (СУМ) — 7.9; 2. Д. Брезга (СУМ) — 8.2; 3. Т. Кіра (СУМ) — 8.7.

Штафета 4x60 м. 1. СУМ „А" — 41.4; 2. СУМ „Б" —41.8; 3. УСВТ „Ч. Січ" — 43.9.

Скок у височінь. Дівчата 11-14 років: 1. Д. Бережна (СУМ) — 4"1;2. Т. Бокало („Ч. Січ") — 4"0;3. Д. Гованська — 3"9.

Скок в довжінь: 1. Д. Бережна — 12"11 1/2; 2. В. Літкевич — 12"5;3; 3. Т. Кіра — 11"9.

Дівчата 15-18 років: 1. Р. Данчевська („Ч. Січ") — 11'2; 2.Т. Бокало — 10"5; 3. Н. Стусик (СУМ) — 8"9 1/2.

Мет кулею. Дівчата нижче 14 років: 1. Т. Кіра — 23"9; 2. С. Гумен (СУМ) — 20"7; 3. В. Літкевич — 20"2.

Дівчата 15 років і вище: 1. М. Палюх (СУМ) — 24"10;2. Х. Дідик (СУМ) — 19"11; 2. Р. Данчевська — 19"4.

Хлопці 10 років і нижче. Біг 60 м: 1. М. Сип (Ч. Січ") — 8.8; 2. В. Приймак (СУМ) — 9.0;3. Д. Вотович (СУМ) — 9.1.

Штафета 4x60 м: 1. СУМ „А" — 46.3;2. Ч. Січ „А" — 47.4;3 Ч. Січ „Б" — 49.7.

Скок у довжінь: 1. Б. Приймак — 10"10;2. К. Мішо (СУМ) — 10"5 1/2. 3. П. Голкович (СУМ) — 10"3.

Хлопці 11-14 років: 1. Р. Кош (СУМ) — 14"11; 2. І. Котис (СУМ) — 14"6 1/2; 3. М. Іванків (СУМ) — 12"0

СПОРТОВІ ВІСТІ

Редагує Омелян Твардовський

Біг 100 м: 1. Б. Таланчук (СУМ) — 12.2;2. І. Котис — 12.3; 3. Р. Кош — 12.6.

Хлопці 15-18 років. Скок у довжінь: . 1.А. Таланчук (СУМ) — 15"8; 2. В. Літкевич („Ч. Січ") — 14"1; 3. Т. Семчишин (Пласт Н-к) — 14"0.

Мет кулею-хлопці 11-14 років: 1. І. Винарчук (СУМ) —31"9; 2. І. Макар (СУМ) — 24"10; 3. М. Іванків -24"5.

Хлопці 15-18 років: 1. М. Вереха (СУМ) — 40"7; 2. Г. Сергіїв (Ч. Січ) — 36"10; 3. Т. Семчишин (Пласт Н-К) — 36"9.

Кінцеві показники табелі ігор відбиванки

Група юначок	Точок
СУМ-Пассейк	6:0
СК СУМ „Крилаті" Йонк.	3:3
СУМ Ню Йорк	2:4
СУМ-Табір	0:6

Група юнаків	
СУМ — Філядельфія	8:0
СУМ Пассейк	6:2
СК СУМ „Крилаті" Йонк.	4:4
СУМ Ню Йорк	2:6
Пласт Нюарк	0:8

Копаний м'яч. Група юнаків нижче 12 років: 1. УСВТ. „Чорноморська Січ" (Зелені) — 2:0 точок; 2. УСВТ „Чорноморська Січ" (Жовті) — 0:2.

Група юнаків нижче 18 років: 1. СК СУМ „Крилаті" Йонкерс — 2:0 точок; 2. УСВТ „Чорноморська Січ" — 0:2.

Плавацькі змагання: В плавацьких змаганнях взяло участь рекордове число юначок й юнаків, разом 59, що репрезентували 7 українських спортових осередків.

Вислідн змагань

Хлопці 8-10 років. 25 м. довільним: 1. Е. Пасин (Ч. Січ") — 19.2; 2.0. Блонарович (СУМ-Пассейк) — 21.0; 3. Б. Приймак (СУМ — Ню Йорк) — 21.0.

50 м довільним: 1. Б. Приймак (СУМ — Ню Йорк) — 51.2; 2. М. Грицковян (СУМ — Пассейк) — 56.6; 3. П. Халкович (СУМ — Джерзі СиТі — 58.0.

25 м грудним: 1. Е. Пасин — 28.2; 2. Н. Меленка („Ч. Січ") — 35.1.

25 м горілиць: 1. Е. Пасин — 28.1; 2. Б. Приймак — 28.4; 3. Д. Горішний („Ч. Січ") — 40.5.

Гінці 4x25 м довільним: 1. Збірна СУМ-А — 1.38,9; 2. УСВТ „Чорноморська Січ" — 1.54.1.

25 м довільним: 1. А. Федорів (СУМ — Дж. СиТі) — 19.4; 2. П. Кріль-Гелм (Ч. Січ) — 20.9; 3. П. Томащевський (СУМ — Ню Йорк) — 21.5.

50 м довільним: 1. М. Поручинський (Ч. Січ) — 44.9; 2. А. Федорів — 48. 1; 3. М. Котляр (СУМ — Пассейк) — 52.6.

25 м грудним: 1. М. Поручинський — 31.1; 2. А. Федорів — 31.4; 3. Б. Гарасим („Ч. Січ") — 35.5

25 м горілиць: 1. Е. Сандерсон (Ч. Січ) — 26.6; 2.0. Бавер (Ч. Січ) — 27.8; 3. П. Кріль-Гелм — 29.5.

25 м метеликом: 1.М. Поручинський — 23.0.

Хлопці 13-14 років. 100 м довільним: 1. А. Блонарович (СУМ — Пассейк) — 1:53.1.

100 м змінним: 1. А. Блонарович — 2:26.6.

Гінці 4x50 м довільним: Збірна СУМ-А — 3:8.7 сек.

Хлопці 15 років і вище. 50 м довільним: 1. С. Яцевич (СУМ — „Крилаті", Йонк.) — 32.5; 2. А. Кузик (Ч. Січ) — 42.1; 3. Я. Бачинський (Пласт Нюарк) — 43.4.

100 м довільним: 1. І. Винарчук (СУМ-Нюарк) — 1:34.8; 2. Т. Сенчишин (Пласт-Нюарк) — 1:44.4; 3. Я. Бачинський 1:44.9.

50 м горілиць: 1. А. Кузик — 1:17.7.

50 метеликом: 1. І. Винарчук — 51.9.

Дівчата 8-10 років. 25 довільним: 1. Т. Батарфолві (СУМ — Ню Йорк) — 24.3; 2. М. Поручинська (Ч. Січ) — 25.5; 3;. У. Беренда (СУМ — Ню Йорк) — 26.8..

50 м довільним: 1. Л.Ступак (СУМ — Ню Йорк 47.5; 2. Л. Ступак (СУМ — Ню Йорк) — 47.5; 2. М. Котис (СУМ — Пассейк) — 1:06.7.

25 м грудним: 1. М. Поручинська — 29.5; 2. Т. Батарфолві — 30.5; 3. А. Балабан (Ч. Січ) — 33.1.

25 горілиць 1. Л. Ступак — 29.4; 2. Р. Познахівська (СУМ — Пассейк) — 30.8; 3. Т. Ботарфолві — 31.0

Гінці 4x25 м довільним: Збірна СУМ-А — 1:46.0 сек.

Дівчата 11-12 років 25 м довільним: 1. О. Котис (СУМ — Пассейк) — 24.0; 2 Х. Андрух (СУМ — Пассейк) — 24.1; 3. Дж. Гевріїл (СУМ — Дж. Сиrі) — 41.2.

50 м довільним
1. Дж. Шолудко (Ч. Січ) — 43.3.

25 м грудним: 1. В. Літкевич (Ч. Січ) — 24.4; 2.0 Котис — 26.8.

25 м метеликом: 1. В. Літкевич — 21.0; 2. Дж. Шолудко — 24.7.

25 горілиць: 1. Дж. Шолудко — 21.0;2. В. Літкевич 25.1

Дівчата 13-14 років. 50 м довільним: 1. Н. Барна (СУМ - Ню Йорк) — 45.6; 2. Л. Винарчук (СУМ — Нюарк) — 46.2; 3. П. Шервуд (СУМ — Дж. Сиrі)— 47.6

100 м довільним: 1. Т. Бокало (Ч. Січ) — 1:31.5

50 м грудним: 1. Л. Винарчук — 54.7; 2. Барна 1:01.1.

50 горілиць: 1. Л. Винарчук — 53.2; 2. П. Шервуд — 56.2.

150 м метеликом: 1. Т. Бокало — 48.1.

100 змінним: 1. Т. Бокало — 1:43.4.

25 років і вище 50 м довільним: 1. Х. Янців (СУМ — Пассйек) — 44.6; 2 Т. Бокало — 56.0

100м довільним: Х. Янців — 1:36.4

50 м грудним: Р. Данчевська (Ч. Січ) — 49.8.

50 м горілиць: Р. Данчевська — 47.7.

50 м метеликом: Х. Янців — 58.1.

100 м змінним: Р. Данчевська — 1:43.1.

Гінці 4x50 м змінним: 1. УСВТ „Чорноморська Січ" — 3:27.7.

Кінцевий показник клюбового точкування

УСВТ „Ч. Січ"	135
СУМ — Ню Йорк	59
СУМ — Пассейк	53
СУМ — Нюарк	23
СУМ — Дж. Сиrі	20
СК СУМ „Крилаті" Йонк	5
Пласт — Нюарк	5

(Усі разом осередки СУМ-А здобули 160 точок). Плавацькими змаганнями проводили: д-р Р. Слиж, Ю. Тарасюк, Г. Закотиря, М. Бокало, І. Слиж і Х. Процюк.

В проводі змагань інших ділянок спорту працювали: О. Напора (відбиванковий турнір), Р. Глушко (копаний м'яч), О. Колодій , Ю. Тарасюк (легка атлетика), Я. Петрик (технічно-організаційний). Д. Бобеляк (секретар), О. Твардовський (пресовий реф.) ,Гр Є. Гановський (голова верифікаційної комісії) та ряд суддів і асистентів.

Після закінчення плавацьких змагань перед пам'ятниками оселі відбулася церемонія вручення медалів. після чого голова Ігрищ і управи УСЦАк-Схід Мирон Стебельський подякував усім юним спортовцям за їх участь у змаганнях, провідникам за жертвенну працю на протязі дня і остаточно офіційно проголосив 16-ті Українські Спортові Ігрища Молоді закритими.

(от)